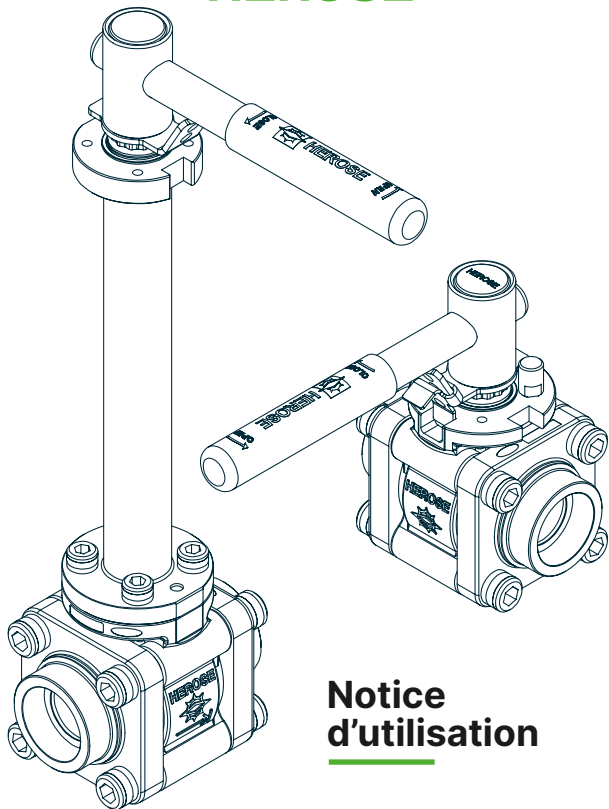




HEROSE



Notice d'utilisation

N° d'article : 37000.0021.0100

DE

EN

ES

FR

ZH

...

Important

Lire la notice attentivement avant l'utilisation.

À conserver pour une utilisation ultérieure.



7e édition 03/2026

Toute transmission et reproduction de ce document, toute exploitation et divulgation de son contenu sont strictement interdites sans notre autorisation explicite. Toute infraction à ce point entraîne des dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt de brevet et d'enregistrement de modèle d'utilité ou de présentation. Sous réserve de modifications et d'erreurs.

Notice de montage, de maintenance et d'utilisation

Désignation
Robinet à boisseau sphérique

N° de modèle
15C01 | 15C02

Table des matières

Généralités sur cette notice FR 04

Sécurité FR 04

Transport et stockage FR 08

Description de la vanne FR 08

Montage FR 19

Utilisation FR 23

Maintenance et service FR 23

Démontage et mise au rebut FR 26

Généralités sur cette notice

Principes de base

La notice d'utilisation fait partie intégrante de la vanne citée sur la page de garde.

Autres documents applicables

Document	Contenu
Fiche technique	Description de la vanne

Pour les accessoires, veuillez respecter la documentation correspondante des fabricants concernés.

Niveaux de sûreté

Les mentions d'avertissement sont identifiées et classées conformément aux niveaux de sûreté ci-dessous :

DANGER

Signale une situation de danger à haut risque qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves voire mortelles.

AVERTISSEMENT

Signale une situation de danger à risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves voire mortelles.

ATTENTION

Signale une situation de danger à faible risque qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures légères à modérées.

AVIS

Signale une situation potentiellement dommageable. Le non-respect de cet avis peut entraîner des dommages matériels.

Sécurité

Utilisation conforme

La vanne est conçue pour montage sur un réseau de tuyaux, afin de stopper ou permettre l'écoulement d'un fluide dans les limites des conditions d'utilisation admissibles. Les conditions d'utilisation admissibles sont indiquées dans cette notice d'utilisation.

La vanne est compatible avec les fluides décrits dans cette notice d'utilisation, voir section « Fluides ». D'autres conditions d'utilisation et champs d'application nécessitent l'accord du fabricant.

Seuls les fluides compatibles avec les matériaux utilisés pour le corps et les joints peuvent être utilisés. Des fluides encrassés ou des applications en dehors des plages de pression et de température indiquées risquent d'endommager le corps et les joints.

En cas d'utilisation de la vanne comme vanne d'extrémité, la vanne doit être bloquée en position « Fermée » et protégée contre toute ouverture non autorisée. L'extrémité non fermée du corps doit être protégée contre les salissures et les interventions non autorisées.

Exclure toute erreur d'utilisation prévisible

- Ne pas dépasser les valeurs limites admissibles de pression et de température indiquées sur la fiche technique ou dans la documentation.
- Respecter toutes les consignes de sécurité et indications de la présente notice d'utilisation.
- Lorsqu'une entreprise non autorisée rompt le sceau HEROSE, cela annule les droits de garantie auprès de la société HEROSE GMBH.

Signification de la notice d'utilisation

Avant le montage et la mise en service, le personnel technique compétent est tenu de lire et respecter la notice d'utilisation. Comme la notice d'utilisation fait partie intégrante des vannes, celle-ci doit toujours être disponible à proximité de celles-ci. Le non-respect de la notice d'utilisation peut causer des blessures graves, voire mortelles.

- Toujours lire la notice d'utilisation avant d'utiliser la vanne et la respecter.
- Conserver la notice d'utilisation de manière qu'elle reste accessible à tout moment.
- Transmettre la notice d'utilisation aux utilisateurs suivants.

Exigences posées aux personnes qui travaillent avec la vanne

L'utilisation non conforme de la vanne peut causer des blessures graves, voire mortelles. Pour éviter les accidents, toute personne qui travaille avec la vanne doit satisfaire aux exigences minimales ci-dessous :

- Elle est physiquement apte à contrôler la vanne.
- Elle peut exécuter les travaux avec la vanne en toute sécurité, dans le respect de cette notice d'utilisation.
- Elle comprend le fonctionnement de la vanne dans le cadre de ses tâches, elle peut détecter et éviter les dangers liés à ces tâches.
- Elle a compris la notice d'utilisation et peut transposer de manière adéquate les informations contenues dans la notice.

Équipement de protection individuelle

L'absence d'équipement de protection individuelle ou un équipement inadéquat

augmente le risque d'atteintes à la santé et de blessures.

- Fournir l'équipement de protection individuelle ci-dessous et le porter pour les travaux :
 - Vêtement de protection
 - Chaussures de sécurité
- Déterminer un équipement de protection individuelle supplémentaire en fonction de l'application et des fluides, utiliser cet équipement :
 - Gants de protection
 - Protecteur des yeux
 - Protecteur de l'ouïe
- Porter l'équipement de protection individuelle indiqué pour tous les travaux sur la vanne.

Équipements spéciaux et pièces de rechange

Les équipements spéciaux et pièces de rechange qui ne satisfont pas aux exigences du fabricant peuvent entraver la sécurité de fonctionnement de la vanne et causer des accidents.

- Afin de garantir la sécurité de fonctionnement, utiliser des pièces d'origine ou des pièces qui satisfont aux exigences du fabricant. En cas de doute, demander confirmation auprès du distributeur ou du fabricant.

Respect des valeurs limites techniques

Le non-respect des valeurs limites techniques de la vanne peut entraîner l'endommagement de celle-ci, causer des accidents ainsi que des blessures graves, voire mortelles.

- Respecter les valeurs limites. Voir la section « Description de la vanne ».
- Ce produit est conçu pour ≤500 cycles de charge à des différences de pression de zéro à PN et un nombre illimité de cycles de charge à différences de pression jusqu'à 0,05 x PN.

Consignes de sécurité

⚠ DANGER

Fluide dangereux.

Les fuites de fluide peuvent entraîner des intoxications, des brûlures par acide, des risques d'asphyxie et des brûlures !

- Porter l'équipement de protection individuelle spécifié.
- Veiller à un écoulement sans aucun danger.
- Préparer des récipients collecteurs adéquats.
- Veiller à une ventilation suffisante.
- Tenir à l'écart de toute source d'inflammation.

⚠ AVERTISSEMENT

Fluides, produits auxiliaires et consommables dangereux pour la santé et/ou brûlants/froids

Danger pour les personnes et l'environnement !

- Recueillir et éliminer les fluides de rinçage et les éventuels fluides résiduels.
- Porter des vêtements de protection et un masque respiratoire.
- Respecter les dispositions légales relatives à l'élimination des fluides dangereux pour la santé.

Risque de blessures dû à des travaux de maintenance non conformes !

Une maintenance non conforme peut entraîner de graves blessures et des dommages matériels considérables.

- Les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié.
- Avant d'entamer les travaux, veiller à disposer de suffisamment d'espace pour effectuer le montage.
- La vanne ne peut être démontée qu'à l'état hors pression.

- Veillez à ce que le lieu de montage soit propre et ordonné ! Les pièces et outils éparpillés sur le sol peuvent être à l'origine d'accidents.
- Lorsque des composants ont été retirés, veillez à ce qu'ils soient correctement montés et que tous les éléments de fixation soient remontés.
- Avant la remise en service, veiller aux points suivants
 - Tous les travaux de maintenance ont été effectués et achevés.
 - Personne ne se trouve dans la zone de danger.
 - Tous les capots de protection et les dispositifs de sécurité sont installés et fonctionnent correctement.

⚠ ATTENTION

Tuyaux et/ou vannes froids/brûlants.

Risque de blessures dû aux influences thermiques !

- Isoler les vannes.
- Apposer des panneaux d'avertissement.

Projection de fluide à haute vitesse et température élevée/faible.

Risque de blessures !

- Porter l'équipement de protection individuelle spécifié.

Démontage non conforme de l'actionneur.

Dommages corporels et matériels !

Le démontage d'un actionneur sous pression entraîne une décharge de pression incontrôlée !

- Avant de démonter l'actionneur, couper la pression d'alimentation
- Relâcher la pression du vérin.

⚠ AVIS

Contraintes inadmissibles dues aux conditions d'utilisation ainsi qu'aux annexes et extensions.

Défaut d'étanchéité, rupture du corps de la vanne ou endommagement de l'actionneur !

- Prévoir un appui adéquat.
- Ne pas se servir de la vanne comme d'un marchepied.
- Les charges complémentaires – par ex. le trafic, le vent ou des secousses sismiques – ne sont pas prises en considération par défaut et nécessitent un dimensionnement séparé.

Condensation au sein des installations de climatisation, de refroidissement et de réfrigération.

Risque de givre !

Blocage des dispositifs de commande !

Dommages dus à la corrosion !

- Isoler la vanne de manière étanche à la diffusion

Montage non conforme.

- Endommagement de la vanne !
- Enlever les caches avant le montage.
- Nettoyer les surfaces d'étanchéité.
- Protéger le corps contre les chocs.
- Endommagement possible du siège !
- Ne pas laisser / utiliser en position 45°

Peinture de la vanne et tuyaux.

Entrave au fonctionnement de la vanne / perte d'informations !

- Masquer la tige, les pièces en plastique et les plaques signalétiques avant l'application de la peinture.

Contrainte inadmissible.

Endommagement du dispositif de commande !

- Ne pas se servir de la vanne comme d'un marchepied.

Dépassement des conditions d'utilisation limites admissibles.

Endommagement de la vanne !

- Ne pas dépasser les valeurs limites admissibles pour la pression de service, ni celles pour les températures maximales et minimales admissibles en service.
- Poser des soudures / brasures à plusieurs endroits afin que le réchauffement au centre du corps ne puisse pas dépasser la température d'exploitation maximale autorisée.

Particules et autres salissures présentes dans le fluide.

Endommagement de la vanne/défaut d'étanchéité interne !

- Éliminer les particules/salissures présentes dans le fluide.
- Il est recommandé d'utiliser des filtres/filtres anti-saleté dans le réseau de tuyaux.

Mise à la terre incorrecte lors de travaux de soudage sur les tuyaux.

Endommagement de la vanne (bavures dues aux étincelles) !

- Démontez le chapeau lors des travaux de soudage.
- Lors de travaux de soudage à l'arc, ne jamais utiliser les éléments fonctionnels de la vanne pour la mise à la terre.

Transport et stockage

Contrôle de l'état à la livraison

- › Lors de la réception du matériel, vérifier si la vanne ne présente pas de dommages.
- › Si des dommages dus au transport sont constatés, il convient de les identifier précisément, de les documenter et de les signaler sans délai au distributeur/entreprise de transport ainsi qu'à l'assurance.

Transport

- › Transporter la vanne uniquement dans son emballage fourni.

- › La vanne est livrée prête à l'emploi, avec des caches sur les raccords latéraux.
- › Protéger la vanne contre les chocs, les impacts, les vibrations et l'encrassement.
- › Respecter une plage de températures entre -20 °C et +65 °C pour le transport.

Stockage

- › Stocker la vanne au sec et à l'abri des crasses.
- › Utiliser un siccatif dans des entrepôts humides ou chauffer les locaux pour exclure la formation d'eau de condensation.
- › Respecter une plage de températures entre -20 °C et +65 °C pour le stockage.

Description de la vanne

Vous trouverez de plus amples informations sur la fiche technique correspondante.

Caractéristiques de construction

Robinet à boisseau sphérique conformément à la norme DIN EN 1983.

15C01 : Robinet à boisseau sphérique en 3 parties à utilisation unidirectionnelle dans le sens du débit, à ouverture et fermeture manuelles, à passage droit. Passage maximum

15C02 : Robinet à boisseau sphérique en 3 parties à sens du débit bidirectionnel/unidirectionnel, à ouverture et fermeture manuelles, à passage droit. Passage maximum

Composant	Contenu
Corps	Passage droit
Chapeau	Bridé
Levier de manœuvre	Non montant
Obturbateur	Boule avec joint d'étanchéité dans des matériaux non métalliques
Extrémité du corps	Avec extrémité à souder Avec extrémité fileté (NPT, BSPP)

Marquage

Le robinet à boisseau sphérique présente un marquage individuel afin de permettre son identification.

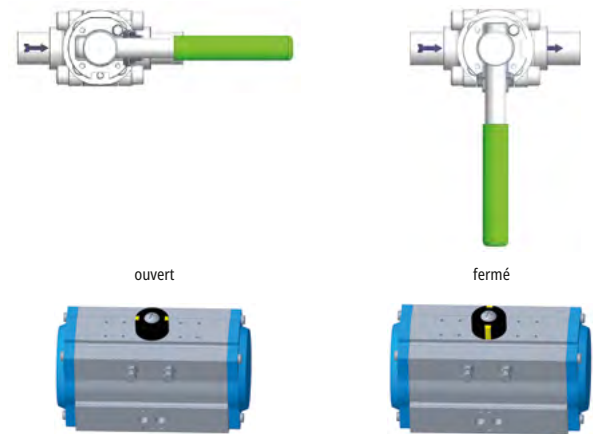
Symbole	Explication
DNxxx	Dimension nominale
PNxxx	Pression de service nominale
	Flèche indiquant le sens du débit
-xxx °C / xxx °C	Température min./max.
	Logo du fabricant « HEROSE »
par ex. 01/24	Année de fabrication MM/AA
par ex. 12345	Type
par ex. 1234567	N° de série
Par ex. EN1626	Norme
 xxxx	Marquage CE et numéro de l'organisme notifié
 xxxx	Marquage PI et numéro de l'organisme notifié
 xxxx	Marquage Rho et numéro de l'organisme notifié
 xxxx	Marquage UKCA et numéro de l'organisme notifié
 xxxx	Marque de conformité ukrainienne avec le numéro de l'organisme de certification
 x	Marquage « Ex » indiquant notamment le groupe d'appareils, la catégorie et l'indice de protection
par ex. 1.4404	Matériau

Utilisation prévue

Les robinets à boisseau sphérique sont utilisés pour assurer ou stopper le débit du fluide sous pression. Les robinets à boisseau sphérique sont exclusivement conçus pour un montage dans des réseaux de tuyaux avec des raccords de même classe de pression et le raccord correspondant ou entre des brides de même classe de pression et la même extrémité à brides. La fermeture se fait dans le sens des aiguilles d'une montre.

Les robinets à boisseau sphérique sont des vannes bidirectionnelles/unidirectionnelles, qui permettent un débit dans un seul sens (15C01) ou dans un sens ou les deux (15C02). Sur ces vannes, la pression de conduite pousse la boule flottante vers le siège en aval afin d'atteindre l'étanchéité aux bulles.

Les robinets à boisseau sphérique sont conçus pour s'ouvrir en tournant le levier de manœuvre ou en activant l'actionneur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et se fermer en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Le levier de manœuvre indique le sens de l'ouverture de la boule. Pour les robinets à boisseau sphérique dotés d'un actionneur, les instructions d'utilisation détaillées de l'actionneur sont toujours jointes. Le fonctionnement des robinets à boisseau sphérique à actionneur nécessite une alimentation – par ex. tuyau flexible – avec une pression de travail recommandée de 6,0 bar, max. 8,0 bar.



Données d'exploitation

Type	Dimension nominale	Pression nominale	Température
15C01	DN10	PN100	– 196 °C à + 65 °C
	DN15		
	DN20		
	DN25	PN70	
	DN32		
	DN40		
	DN50		
	DN65	PN50	
	DN80		

Type	Dimension nominale	Pression nominale	Température
15C02	DN10	PN100	- 60 °C à + 190 °C
	DN15		
	DN20		
	DN25	PN70	
	DN32		
	DN40		
	DN50	PN50/PN70	
	DN65	PN50	
	DN80		

Pression / température

Affectation pression/température selon DIN EN 12516-1, tableau 27

Pression de service max. pour matériau 1.4409				
Type	Température	PN50	PN70	PN100
15C01	-196 °C	50 bar	70 bar	100 bar
	-10 °C	50 bar	70 bar	100 bar
	50 °C	50 bar	70 bar	100 bar
	65 °C	49,60 bar	69,57 bar	99,40 bar
15C02	-60 °C	50 bar	70 bar	100 bar
	-10 °C	50 bar	70 bar	100 bar
	50 °C	50 bar	70 bar	100 bar
	65 °C	49,69 bar	69,57 bar	99,40 bar
	150 °C	44,76 bar	62,68 bar	89,60 bar
	190 °C	41,46 bar	58,04 bar	82,88 bar

Pression de service max. pour matériau ASME SA-351 CF3M /ASTM A351 grade CF3M				
Type	Température	PN50	PN70	PN100
15C01	-196 °C	50 bar	70 bar	100 bar
	-10 °C	50 bar	70 bar	100 bar
	50 °C	50 bar	70 bar	100 bar
	65 °C	49,60 bar	69,57 bar	99,40 bar
15C02	-60 °C	50 bar	70 bar	100 bar
	-10 °C	50 bar	70 bar	100bar
	50 °C	50 bar	70 bar	100 bar
	65 °C	49,77 bar	69,67 bar	99,52 bar
	150 °C	44,90 bar	62,88 bar	89,90 bar
	190 °C	42,26 bar	59,16 bar	84,52 bar

Fluides

Gaz, gaz liquéfiés cryogéniques (uniquement pour les robinets à boisseau sphérique dotés d'orifices de décharge dans la boule) ainsi que les mélanges de gaz tels :

Type 15C01			
Argon	Protoxyde d'azote	Dioxyde de carbone	Krypton
Gaz naturel	Oxygène	Azote	
Type 15C02			
Ammoniac	Argon	Protoxyde d'azote	Dioxyde de carbone
Krypton	Gaz naturel	Oxygène	Azote

L'utilisation d'autres fluides ne peut être autorisée qu'après consultation auprès du fabricant.

ATEX

Seuls les robinets à boisseau sphérique/vannes portant le marquage « Ex » peuvent être utilisés dans les zones Ex, conformément à leur usage prévu.

Les robinets à boisseau sphérique/vannes sont marqués et classés comme suit, conformément à la directive ATEX 2014/34/UE :

Marquage Type 15C01

II 2G – Ex h IIC T6 Gb

Signification du marquage :

- **II** – Groupe d'appareils II (utilisation dans toutes les zones à atmosphère explosible, à l'exception des mines)
- **2G** – Catégorie 2 pour les atmosphères gazeuses
- **Ex h** – Appareil non électrique doté d'une protection intrinsèque contre les explosions
- **IIC** – Groupe de gaz (par ex. hydrogène, acétylène – exigences maximales)
- **T6** – Température maximale de surface ≤85 °C
- **Gb** – Niveau de protection de l'appareil (protection élevée pour la zone 1)

Marquage Type 15C02

II 2G – Ex h IIC T85 °C ... T190 °C Gb

Signification du marquage :

- **II** – Groupe d'appareils II (utilisation dans toutes les zones à atmosphère explosible, à l'exception des mines)
- **2G** – Catégorie 2 pour les atmosphères gazeuses
- **Ex h** – Appareil non électrique doté d'une protection intrinsèque contre les explosions
- **IIC** – Groupe de gaz (par ex. hydrogène, acétylène – exigences maximales)
- **T85 °C ... T190 °C** – Température maximale de surface
- **Gb** – Niveau de protection de l'appareil (protection élevée pour la zone 1)

Utilisation conforme

L'appareil est destiné à être utilisé dans des atmosphères explosibles de zone 1 et de zone 2, où des gaz, des vapeurs ou des brouillards inflammables peuvent être présents.

L'utilisation n'est autorisée que dans les conditions suivantes :

- L'appareil ne peut être utilisé qu'avec des fluides de service dont les caractéristiques correspondent à la catégorie d'appareils et à la catégorie de gaz prévues.
- La température maximale de surface dépend de la température de service du fluide ainsi que des conditions d'utilisation. Il incombe à l'exploitant de s'en assurer.
- Il convient de s'assurer que la température d'inflammation du fluide de service reste à tout moment supérieure à la température maximale admissible de la surface de l'appareil.
- Toutes les caractéristiques techniques et tous les paramètres de service admissibles (par ex. pression, température) indiqués doivent être respectés.
- Seuls des fluides adaptés et homologués peuvent être utilisés.

Consignes générales de sécurité

- Les travaux ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié.
- L'appareil ne peut être utilisé que s'il est en parfait état.
- Il faut éviter la formation d'étincelles.
- Il faut éliminer les dépôts de poussière ou de saleté.
- Il convient de prendre les mesures appropriées pour éviter toute charge électrostatique.

Conditions pour un fonctionnement en toute sécurité

- › Il convient de contrôler régulièrement les joints et les pièces mobiles.
- › Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées.
- › Il convient de respecter les intervalles de maintenance.
- › Les limites de température (voir la signification du marquage) ne peuvent en aucun cas être dépassées.

Installation

- › L'appareil doit être raccordé à la liaison équipotentielle.
- › Montage uniquement dans un environnement sans pression et hors tension.
- › S'assurer qu'il n'y a pas d'atmosphère explosive pendant l'installation.
- › Tous les raccords doivent être étanches et correctement réalisés.
- › Éviter les contraintes mécaniques (par ex. par des tuyauteries).

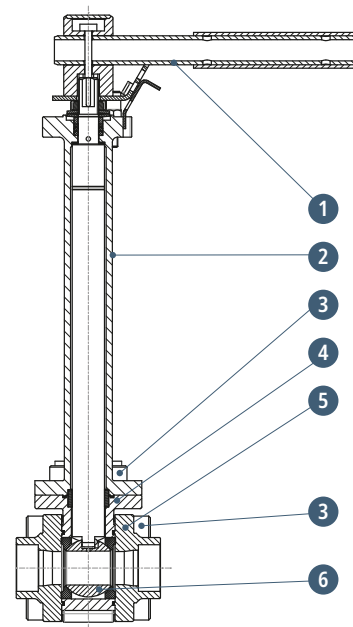
Maintenance et réparation

- › Contrôle visuel régulier pour détecter d'éventuels dommages et fuites.
- › Effectuer un test de fonctionnement conformément au plan de maintenance.
- › Les réparations ne peuvent être effectuées que par des entreprises spécialisées agréées.

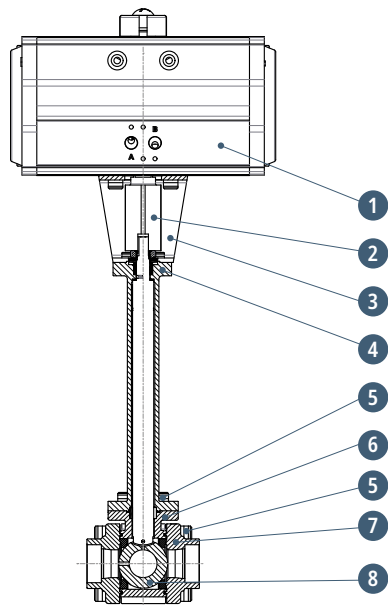
Marquage du produit

Le marquage ATEX doit être apposé de manière permanente et lisible sur la plaque signalétique. Il ne peut pas être retiré, modifié ou rendu illisible.

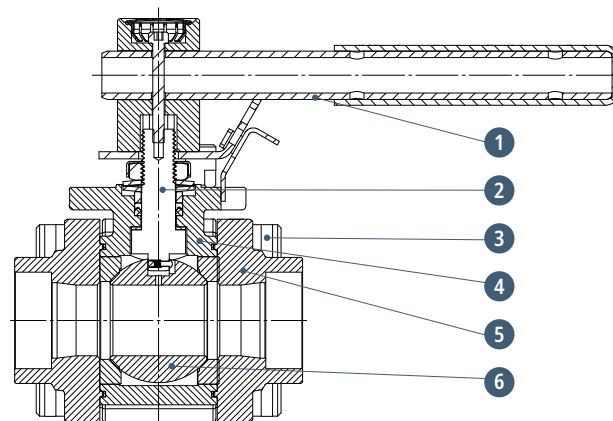
Matériaux Type 15C01 – Opération manuelle



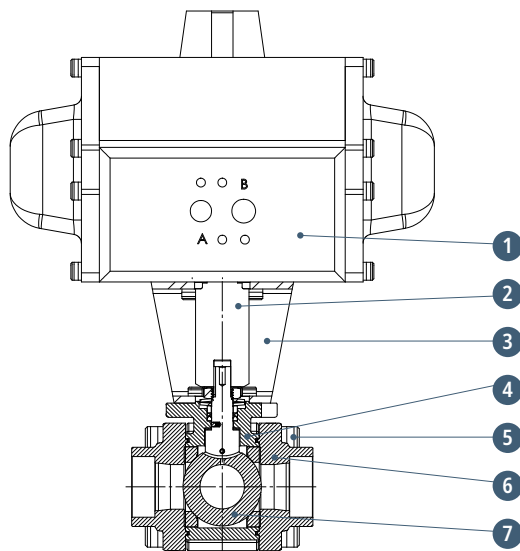
N°	Désignation	Matériau
1	Levier de manœuvre	1.4301 / ASTM A312 TP304 Tuyau sans soudure
2	Chapeau	1.4409 CF3M
3	Vis	A2-70
4	Corps	1.4409 CF3M
5	Pièces latérales	1.4409 CF3M
6	Boule	1.4404 ASTM A479 316L



N°	Désignation	Matériau
1	Actionneur	Divers
2	Adaptateur	ASTM A276 F304
3	Support	ASTM A240
4	Chapeau	1.4409 CF3M
5	Vis	A2-70
6	Corps	1.4409 CF3M
7	Pièces latérales	1.4409 CF3M
8	Boule	1.4404 ASTM A479 316L



N°	Désignation	Matériau
1	Levier de manœuvre	1.4301 / ASTM A312 TP304
2	Tige	ASTM A479 grade 316
3	Vis	A2-70
4	Corps	1.4409 CF3M
5	Pièces latérales	1.4409 CF3M
6	Boule	1.4404 ASTM A479 316L



N°	Désignation	Matériau
1	Actionneur	Divers
2	Adaptateur	ASTM A276 F304
3	Support	ASTM A240
4	Corps	1.4409 CF3M
5	Vis	A2-70
6	Pièces latérales	1.4409 CF3M
7	Boule	1.4404 ASTM A479 316

Livraison

- › Vanne
- › Notice d'utilisation

Dimensions et poids

Vous trouverez de plus amples informations sur la fiche technique correspondante.

Durée de vie

L'utilisateur s'engage à utiliser les produits HEROSE de manière conforme.

Si ce point est garanti, la durée d'utilisation technique devrait correspondre aux normes qui ont servi de base pour la conception des produits (par ex. EN 1626 ou EN ISO 10297).

À chaque remplacement des pièces d'usure dans le cadre des intervalles de maintenance, la durée d'utilisation technique est allongée en conséquence ce qui permet d'atteindre ainsi des durées de vie de plus de 10 ans.

Si les produits sont stockés pendant plus de 3 ans, faire remplacer à titre préventif les pièces en plastiques et éléments d'étanchéité intégrés au produit avant le montage et l'utilisation de ce dernier.

Montage

Position de montage

Lors du montage, il faut respecter le sens indiqué par la flèche (les robinets à boisseau sphérique bidirectionnels ne comportent pas de flèche). Le montage n'est autorisé que dans le sens du débit.

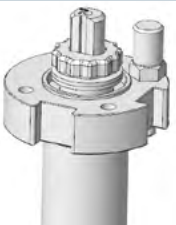
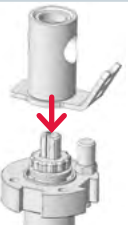
Lors du montage de la vanne dans un tuyau horizontal, il est recommandé de mettre la tige à la verticale (levier de manœuvre / actionneur vers le haut) ou d'obtenir une inclinaison jusqu'à 65° par rapport à la verticale.

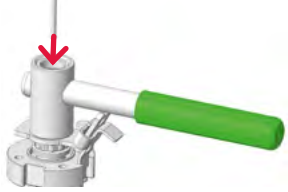
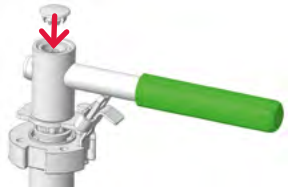
Indications relatives au montage

- › Utiliser des outils adéquats.
 - » Clés Allen 6, 8, 10, 14, 19
 - » Clé à fourche
 - » Clé dynamométrique
 - » Poste à souder TIG
 - » Poste à souder à l'autogène
- › Nettoyer l'outil avant d'entamer le montage.
- › Utiliser des dispositifs de transport et de levage appropriés pour le montage.
- › Ouvrir l'emballage juste avant d'entamer le montage. Exempt d'huile et de graisse pour l'oxygène (O2) Les vannes pour l'oxygène portent le marquage permanent « O2 ». Respecter les instructions relatives à l'O2 figurant dans le document informatif HEROSE.
- › Installer la vanne si la pression de service maximum et les conditions d'utilisation de l'installation coïncident avec le marquage sur la vanne.
- › Enlever les caches ou cabochons de protection avant le montage.
- › Vérifier si la vanne n'est pas encrassée ni endommagée. **Ne** pas installer une vanne endommagée ou encrassée.
- › Éviter d'endommager les raccords.
- › Les surfaces d'étanchéité doivent être propres et intactes.
- › Étanchéifier la vanne avec des joints adéquats. Les produits d'étanchéité (bande d'étanchéité, étanchéité liquide) ne peuvent pas pénétrer dans la vanne. Respecter la compatibilité O2.
- › Raccorder les tuyaux en service sans appliquer de force ni de couple. Montage exempt de contraintes.

- › Pour garantir le bon fonctionnement, ne pas transmettre de contraintes statiques, thermiques et dynamiques inadmissibles à la vanne. Observer les forces de réaction.
- › La dilatation thermique linéaire du réseau de tuyaux doit être compensée à l'aide de joints de dilatation.
- › La vanne est supportée par le réseau de tuyaux.
- › Pour les vannes dotées d'un actionneur et de composants supplémentaires avec fonction de sécurité (capteur, interrupteur, électrovanne, etc.), des instructions d'utilisation détaillées sont toujours jointes.
- › Lors des travaux de construction, protéger la vanne contre l'encrassement et les dommages.
- › Retirer les sécurités pour le transport – par ex. douille d'arrêt (en option).
- › Vérifier l'étanchéité.

Montage du levier de manœuvre

1  › Pour que le robinet à boisseau sphérique soit prêt à l'emploi, il faut d'abord fixer le levier de manœuvre à l'extrémité supérieure de la tige.	2  › Pousser le raccord du levier sur l'extrémité supérieure de la tige.
3  › Pousser la douille de fermeture sur la tôle de sécurité, de manière à ce qu'elle puisse être sécurisée avec la partie supérieure de la vanne.	4  › Insérer le levier de manœuvre dans l'attache de levier, en veillant à ce que le marquage « ouvert » / « fermé » soit orienté vers le haut.

5  › Insérer par le haut la vis fournie et la serrer, de manière à ce que le levier de manœuvre et le raccord du levier soient bien fixés à la tige.	6  › Après avoir fixé les vis, poser le chapeau faisant office de protection visuelle. Le robinet à boisseau sphérique peut maintenant être ouvert et fermé.
---	--

Soudage

Le soudage de la vanne ainsi que l'éventuel traitement thermique nécessaire sont de la responsabilité de la société de construction exécutante ou de l'exploitant. Lors de cette procédure, il convient de veiller à ne pas salir l'intérieur.

À observer avant de procéder au soudage

1  › Placer le levier de manœuvre en position ouverte › Desserrer les vis Sens de rotation : dans le sens inverse des aiguilles d'une montre › Enlever les vis	2  › Retirer les pièces latérales › Retirer délicatement le joint sphérique › Tourner le levier de manœuvre en position fermée tout en soutenant la boule.
3 Souder les pièces latérales	

Après le soudage

1



- Retirer les anciens joints du corps et les remplacer par les nouveaux joints fournis avec la vanne.
- Positionner le corps entre les pièces latérales

ATTENTION

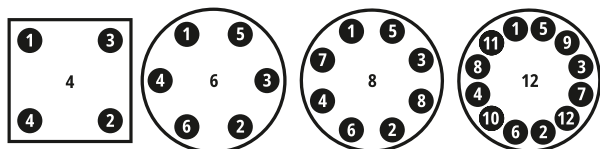
- Ne pas endommager le joint !
- Veiller au sens du débit !

2



- Monter les vis
- Serrer les vis en croix au couple de serrage défini
- Sens de rotation : dans le sens des aiguilles d'une montre

3



- Ordre de montage des vis

4

Type 15C01

Dimension nominale	Pièce latérale	Vis à tête cylindrique
DN10 PN100	24 Nm	M8
DN15 PN100	24 Nm	M8
DN20 PN100	50 Nm	M10
DN25 PN70	50 Nm	M10
DN32 PN70	90 Nm	M12
DN40 PN70	90 Nm	M12
DN50 PN70	180 Nm	M16
DN65 PN50	90 Nm	M12
DN80 PN50	180 Nm	M16

Type 15C02

Dimension nominale	Pièce latérale	Vis à tête cylindrique
DN10 PN100	24 Nm	M8
DN15 PN100	24 Nm	M8
DN20 PN100	50 Nm	M10
DN25 PN70	50 Nm	M8
DN32 PN70	90 Nm	M12
DN40 PN70	90 Nm	M12
DN50 PN70	180 Nm	M16
DN65 PN50	90 Nm	M12
DN80 PN50	180 Nm	M16

- Couple de serrage de la pièce latérale / du corps

5

- Vérifier l'étanchéité

Utilisation

À la mise en service

- Contrôler les points suivants avant la mise en service :
 - Tous les travaux de montage et d'assemblage sont terminés.
 - Les dispositifs de protection ont bien été installés.
 - Comparer toutes les informations concernant le matériau, la pression, la température et la position de montage avec le plan d'installation du réseau de tuyaux.
 - Éliminer les saletés et les dépôts dans les tuyaux et la vanne afin d'exclure tout défaut d'étanchéité.
 - Le robinet à boisseau sphérique se trouve en position ouverte ou fermée (90°)
 - Ne pas refroidir la vanne en position d'ouverture partielle.

Maintenance et service

Sécurité lors du nettoyage

- Seuls des produits de nettoyage adaptés aux matériaux peuvent être utilisés.
- Dans la mesure où des produits dégraissants sont utilisés pour le nettoyage des paliers, des raccords à visser et autres pièces de précision – cela en raison du processus technique – respecter les indications sur la fiche de données de sécurité, les dispositions générales relatives à la protection du travail ainsi que les instructions du document informatif HEROSE « Instructions relatives à l'O2 ».
- Les travaux de maintenance ou de nettoyage ne peuvent pas être effectués lorsque la vanne est en service.
- Le nettoyage ne doit être effectué que sur la partie extérieure.

Maintenance

Les intervalles de maintenance et d'inspection doivent être fixés par l'exploitant en fonction des conditions d'utilisation et des réglementations nationales. Les recommandations générales du fabricant pour la maintenance et l'inspection des vannes sont indiquées dans le tableau ci-dessous et sont basées sur les normes nationales du pays de fabrication.

Intervalles d'inspection et de maintenance

Description	Intervalle	Travaux de maintenance
Inspection	À la mise en service	» Contrôle visuel » de la vanne quant aux dommages » de la lisibilité du marquage » de la position de montage » Étanchéité » au niveau de la garniture de presse-étoupe » entre le chapeau et le corps » au niveau du siège (étanchéité interne) » Test de la fonction d'ouverture et de fermeture de la vanne
Contrôle du fonctionnement	Contrôle et maintenance conformément aux prescriptions légales applicables. Par ex. en Allemagne conformément à la Réglementation pour la sécurité et la santé des travailleurs au travail	» Test de la fonction d'ouverture et de fermeture de la vanne, avec contrôle visuel
Contrôle extérieur	Contrôle et maintenance conformément aux prescriptions légales applicables. Par ex. en Allemagne conformément à la Réglementation pour la sécurité et la santé des travailleurs au travail	» Contrôle du fonctionnement et test d'étanchéité avec contrôle visuel
Contrôle intérieur	Tous les 5 ans ou ≥500 cycles d'actionnement	» Remplacement de tous les éléments d'étanchéité en cas de résultat négatif du test d'étanchéité ainsi que du contrôle fonctionnel et visuel
Essai hydraulique	Tous les 10 ans	» Remplacement de tous les éléments d'étanchéité avec contrôle du fonctionnement, de l'étanchéité, essai de pression et inspection

Tableau des pannes

Panne	Cause	Solution
Défaut d'étanchéité sur la tige	Écrou de fouloir desserré	» Resserrer l'écrou de fouloir
	Garniture de presse-étoupe défectueuse	» Remplacer la garniture de presse-étoupe
	Surface d'ajustage de la tige endommagée	» Remplacer la tige
Défaut d'étanchéité entre le chapeau et le corps	Chapeau desserré	» Resserrer les vis / le chapeau
	Joint endommagé	» Remplacer le joint
Le robinet à boisseau sphérique ne s'ouvre pas / ne se ferme pas	L'écrou de fouloir est trop serré	» Desserrer l'écrou de fouloir » L'étanchéité doit être toujours garantie
	L'actionneur ne fonctionne pas	» Contrôler l'alimentation en énergie de l'actionneur
Le robinet à boisseau sphérique fuit au niveau des joints d'étanchéité	Le robinet à boisseau sphérique n'est pas complètement ouvert ou fermé lorsque le fluide se réchauffe ou se refroidit.	» Remplacer les joints d'étanchéité
	Les joints d'étanchéité sont endommagés	» Remplacer les joints d'étanchéité

Pièces de rechange

Les réparations des vannes ne peuvent être effectuées que par la société HEROSE ou par des ateliers spécialisés autorisés par la société et contrôlés par les autorités de contrôle et toujours en utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine.

Retour/réclamation

En cas de retour/réclamation, utiliser le formulaire de service.



Contact pour tout service après-vente :
herose.com → Service → Réclamations
E-mail : service@herose.com

Démontage et mise au rebut

Indications relatives au démontage

- › Respecter les dispositions de sécurité nationales et locales.
- › Le réseau de tuyaux doit être à la pression atmosphérique.
- › Le fluide et la vanne doivent être à température ambiante.
- › En cas de fluides corrosifs et agressifs, purger/rincer le réseau de tuyaux.
- › Démonter la vanne du réseau de tuyaux.

Mise au rebut

- › Recueillir les graisses et liquides lubrifiants lors du démontage.
- › Trier les matériaux :
 - » Métal
 - » Plastique
 - » Déchets électroniques
 - » Graisses et lubrifiants
- › Procéder à une mise au rebut avec tri sélectif.

Notes

 **HEROSE Americas, Inc.**
Charlotte, US

 **HEROSE Ltd.**
Doncaster, GB

 **Mack Valves India Pty Ltd.**
Pune, IN

HEROSE Ibérica, S. L.
Barcelona, ES

 **HEROSE GmbH**
Bad Oldesloe, DE

 **HEROSE Valves Co., Ltd.**
Dalian, CN

 **Mack Valves Pty Ltd.**
Kilsyth, AU

Importateur responsable

England
HEROSE Ltd.
Unit 13 Durham Lane
Doncaster, DN3 3FE
Großbritannien
+44 1302 773 114
info@herose.co.uk

Fabrication et service

Europäische Union
HEROSE GmbH
Armaturen und Metalle
Elly-Heuss-Knapp Str. 12
23843 Bad Oldesloe
Deutschland
+49 4531 509-0
info@herose.com

Amerika
HEROSE Americas, Inc.
15050 Choate Circle,
Suite E
Charlotte, NC 28273
Amerika

England
HEROSE Ltd.
Unit 13 Durham Lane
Doncaster, DN3 3FE
Großbritannien
+44 1302 773 114
info@herose.co.uk

Indien
Mack Valves India Pvt. Ltd.
Plot No 53, F-II Block
MIDC, Pimpri,
Pune, MH - 411018
Indien
+91 20 6718 1614
info.india@mackvalves.in

Australien
Mack Valves Pty. Ltd.
Unit 3 / 34 Garden Street
Kilsyth VIC 3137
Australien
+61 3 9737 5200
sales@mackvalves.com

VR China
HEROSE Valves Co., Ltd.
Wanda Road 41-16#,
Building 33, Kaifuqu
Dalian 116600
China
+86 411 661 643 88
info@herose.cn



Veuillez scanner le code QR pour obtenir
les autres langues disponibles de cette notice
ou consulter le site :
products.herose.com/manuals



HEROSE GMBH | Armaturen und Metalle

📍 Elly-Heuss-Knapp-Straße 12
23843 Bad Oldesloe – Germany

☎ +49 4531 509 – 0

✉ info@herose.com

🌐 www.herose.com

HEROSE

Built to Endure